



ÅRSREGNSKAPET FOR REGNSKAPSÅRET 2022 - GENERELL INFORMASJON

Enheten

Organisasjonsnummer: 964 100 896
Organisasjonsform: Aksjeselskap
Foretaksnavn: BONAFIDE TRANSLATØRBYRÅ AS
Forretningsadresse: Karlsminnegata 11
4014 STAVANGER

Regnskapsår

Årsregnskapets periode: 01.01.2022 - 31.12.2022

Konsern

Morselskap i konsern: Nei

Regnskapsregler

Regler for små foretak benyttet: Ja
Benyttet ved utarbeidelsen av årsregnskapet til selskapet: Regnskapslovens alminnelige regler

Årsregnskapet fastsatt av kompetent organ

Bekreftet av representant for selskapet: Lise Bådsvik
Dato for fastsettelse av årsregnskapet: 18.01.2023

Grunnlag for avgivelse

År 2022: Årsregnskapet er elektronisk innlevert
År 2021: Tall er hentet fra elektronisk innlevert årsregnskap fra 2022

Det er ikke krav til at årsregnskapet m.v. som sendes til Regnskapsregisteret er undertegnet. Kontrollen på at dette er utført ligger hos revisor/enhetens øverste organ. Sikkerheten ivaretas ved at innsender har rolle/rettighet for innsending av årsregnskapet via Altinn, og ved at det bekreftes at årsregnskapet er fastsatt av kompetent organ.

Brønnøysundregistrene, 20.02.2024



Resultatregnskap

Beløp i: NOK	Note	2022	2021
RESULTATREGNSKAP			
Inntekter			
Salgsinntekt		883 010	1 023 925
Sum inntekter		883 010	1 023 925
Kostnader			
Lønnskostnad	1, 2	699 355	721 704
Annen driftskostnad	3	201 464	159 576
Sum kostnader		900 819	881 280
Driftsresultat		-17 808	142 646
Finansinntekter og finanskostnader			
Annen renteinntekt		6 379	3 071
Annen finansinntekt		997	
Sum finansinntekter		7 376	3 071
Annen rentekostnad			274
Sum finanskostnader			274
Netto finans		7 376	2 797
Ordinært resultat før skattekostnad		-10 432	145 443
Skattekostnad	4		31 863
Ordinært resultat etter skattekostnad		-10 433	113 579
Årsresultat		-10 433	113 580
Overføringer og disponeringer			
Ordinært utbytte		200 000	200 000
Annen egenkapital		-210 432	-86 420
Sum overføringer og disponeringer		-10 432	113 580



Balanse

Beløp i: NOK	Note	2022	2021
BALANSE - EIENDELER			
Anleggsmidler			
Immaterielle eiendeler			
Varige driftsmidler			
Driftsløsøre, inventar, verktøy, kontormaskiner og lign.	5	20 377	20 377
Sum varige driftsmidler		20 377	20 377
Sum anleggsmidler		20 377	20 377
Omløpsmidler			
Varer			
Fordringer			
Kundefordringer	6	48 538	23 969
Andre fordringer	7	683	4 887
Sum fordringer		49 221	28 856
Bankinnskudd, kontanter og lignende			
Bankinnskudd, kontanter og lignende	8	1 100 156	1 383 042
Sum bankinnskudd, kontanter og lignende		1 100 156	1 383 042
Sum omløpsmidler		1 149 377	1 411 898
SUM EIENDELER		1 169 754	1 432 275
BALANSE - EGENKAPITAL OG GJELD			
Egenkapital			
Innskutt egenkapital			
Aksjekapital (100 aksjer a kr.1000,00)	9, 10	100 000	100 000
Sum innskutt egenkapital		100 000	100 000
Opptjent egenkapital			
Annen egenkapital	10	701 424	911 856



Balanse

Beløp i: NOK	Note	2022	2021
Sum opptjent egenkapital		701 424	911 856
Sum egenkapital	10	801 424	1 011 856
Sum langsiktig gjeld		0	0
Kortsiktig gjeld			
Leverandørgjeld		1 635	3 220
Betalbar skatt	4		31 863
Skyldige offentlige avgifter		65 086	78 939
Utbytte		200 000	200 000
Annen kortsiktig gjeld		101 608	106 396
Sum kortsiktig gjeld		368 330	420 419
Sum gjeld		368 330	420 419
SUM EGENKAPITAL OG GJELD		1 169 754	1 432 275



Brønnøysundregistrene

ÅRSREGNSKAP FOR REGNSKAPSÅRET 2022 - GENERELL INFORMASJON

Journalnummer: 2023 307554

Enheten

Organisasjonsnummer: 964 100 896
Organisasjonsform: Aksjeselskap
Foretaksnavn: BONAFIDE TRANSLATØRBYRÅ AS
Forretningsadresse: Karlsminnegata 11
4014 STAVANGER

Regnskapsår

Årsregnskapets periode: 01.01.2022 - 31.12.2022

Konsern

Morselskap i konsern: Nei

Regnskapsregler

Regler for små foretak benyttet: Ja
Benyttet ved utarbeidelsen av
årsregnskapet til selskapet: Regnskapslovens alminnelige regler

Årsregnskapet fastsatt av kompetent organ

Bekreftet av representant for selskapet: Lise Bådsvik
Dato for fastsettelse av årsregnskapet: 18.01.2023

Revisjon

Selskapet har besluttet at årsregnskapet
ikke skal revideres: Ja
Årsregnskapet er utarbeidet av ekstern
autorisert regnskapsfører: Ja

Grunnlag for avgivelse

År 2022: Årsregnskap er elektronisk innlevert.
År 2021: Tall er hentet fra elektronisk innlevert årsregnskap fra 2022.

Det er ikke krav til at årsregnskapet m.v. som sendes til Regnskapsregisteret er undertegnet. Kontrollen på at dette er utført ligger hos revisor/enhetens øverste organ. Sikkerheten ivaretas ved at innsender har rolle/rettighet for innsending av årsregnskapet via Altinn, og ved at det bekreftes at årsregnskapet er fastsatt av kompetent organ.

Brønnøysundregistrene, 20.02.2023

Brønnøysundregistrene
Postadresse: Postboks 900, 8910 Brønnøysund
Telefon: 75 00 75 00
E-post: firmapost@brreg.no Internett: www.brreg.no
Organisasjonsnummer: 974 760 673



Organisasjonsnr: 964 100 896
BONAFIDE TRANSLATØRBYRÅ AS

RESULTATREGNSKAP

Beløp i: NOK	Note	2022	2021
RESULTATREGNSKAP			
Inntekter			
Salgsinntekt		883 010	1 023 925
Sum inntekter		883 010	1 023 925
Kostnader			
Lønnskostnad	1, 2	699 355	721 704
Annen driftskostnad	3	201 464	159 576
Sum kostnader		900 819	881 280
Driftsresultat		-17 808	142 646
Finansinntekter og finanskostnader			
Annen renteinntekt		6 379	3 071
Annen finansinntekt		997	
Sum finansinntekter		7 376	3 071
Annen rentekostnad			274
Sum finanskostnader			274
Netto finans		7 376	2 797
Ordinært resultat før skattekostnad			
Skattekostnad	4	-10 432	145 443
Ordinært resultat etter skattekostnad		-10 433	113 579
Årsresultat		-10 432	113 580
Overføringer og disponeringer			
Ordinært utbytte		200 000	200 000
Annen egenkapital		-210 432	-86 420
Sum overføringer og disponeringer		-10 432	113 580



Organisasjonsnr: 964 100 896
BONAFIDE TRANSLATØRBYRÅ AS

BALANSE

Beløp i: NOK	Note	2022	2021
--------------	------	------	------

BALANSE - EIENDELER

Anleggsmidler

Immaterielle eiendeler

Varige driftsmidler

Driftsløsøre, inventar,
verktøy, kontormaskiner
og lign.

5	20 377	20 377
---	--------	--------

Sum varige driftsmidler	20 377	20 377
-------------------------	--------	--------

Sum anleggsmidler	20 377	20 377
-------------------	--------	--------

Omløpsmidler

Varer

Fordringer

Kundefordringer

6	48 538	23 969
---	--------	--------

Andre fordringer

7	683	4 887
---	-----	-------

Sum fordringer	49 221	28 856
----------------	--------	--------

Bankinnskudd, kontanter og lignende

Bankinnskudd, kontanter
og lignende

8	1 100 156	1 383 042
---	-----------	-----------

Sum bankinnskudd, kontanter og lignende	1 100 156	1 383 042
--	-----------	-----------

Sum omløpsmidler	1 149 377	1 411 898
------------------	-----------	-----------

SUM EIENDELER	1 169 754	1 432 275
---------------	-----------	-----------

BALANSE - EGENKAPITAL OG GJELD

Egenkapital

Innskutt egenkapital

Aksjekapital (100 aksjer
a kr.1000,00)

9, 10	100 000	100 000
-------	---------	---------

Sum innskutt egenkapital	100 000	100 000
--------------------------	---------	---------

Opptjent egenkapital

Annen egenkapital

10	701 424	911 856
----	---------	---------

Sum opptjent egenkapital	701 424	911 856
--------------------------	---------	---------

Sum egenkapital	801 424	1 011 856
-----------------	---------	-----------

Sum langsiktig gjeld	0	0
----------------------	---	---



Kortsiktig gjeld			
Leverandørgjeld		1 635	3 220
Betalbar skatt	4		31 863
Skyldige offentlige avgifter		65 086	78 939
Utbytte		200 000	200 000
Annen kortsiktig gjeld		101 608	106 396
Sum kortsiktig gjeld		368 330	420 419
Sum gjeld		368 330	420 419
SUM EGENKAPITAL OG GJELD		1 169 754	1 432 275



Organisasjonsnr: 964 100 896
BONAFIDE TRANSLATØRBYRÅ AS

NOTEOPPLYSNINGER - SELSKAP - alle poster oppgitt i hele tall

Note

Regnskapsprinsipper

Årsregnskapet er satt opp i samsvar med regnskapsloven og god regnskapsskikk for små foretak. Salgsinntekter Inntektsføring ved salg av varer skjer på leveringstidspunktet. Tjenester inntektsføres etter hvert som de leveres. Klassifisering og vurdering av balanseposter Omløpsmidler og kortsiktig gjeld omfatter poster som knytter seg til varekretsløpet. For andre poster enn kundefordringer omfattes poster som forfaller til betaling innen ett år etter transaksjonsdagen. Anleggsmidler er eiendeler bestemt til varig eie og bruk. Langsiktig gjeld er gjeld som forfaller senere enn ett år etter transaksjonsdagen. Omløpsmidler vurderes til laveste av anskaffelseskost og virkelig verdi. Kortsiktig gjeld balanseføres til nominelt beløp på etableringstidspunktet. Anleggsmidler vurderes til anskaffelseskost. Varige anleggsmidler avskrives etter en fornuftig avskrivningsplan. Anleggsmidlene nedskrives til virkelig verdi ved verdifall som ikke forventes å være forbigående. Langsiktig gjeld med unntak av andre avsetninger balanseføres til nominelt beløp på etableringstidspunktet. Fordringer Kundefordringer og andre fordringer er oppført i balansen til pålydende etter fradrag for avsetning til forventet tap. Avsetning til tap gjøres på grunnlag av individuelle vurderinger av de enkelte fordringene. I tillegg gjøres det for øvrige kundefordringer en uspesifisert avsetning for å dekke antatt tap. Varige driftsmidler Varige driftsmidler balanseføres og avskrives over driftsmidlenes levetid dersom de har antatt levetid over 3 år og har en kostpris som overstiger kr 15.000. Direkte vedlikehold av driftsmidler kostnadsføres løpende under driftskostnader, mens påkostninger eller forbedringer tillegges driftsmidlets kostpris og avskrives i takt med driftsmidlet. Skatt Skattekostnaden i resultatregnskapet omfatter både periodens betalbare skatt og endring i utsatt skatt. Utsatt skatt er beregnet med 22% på grunnlag av de midlertidige forskjeller som eksisterer mellom regnskapsmessige og skattemessige verdier, samt skattemessig underskudd til fremføring ved utgangen av regnskapsåret. Skatteøkende og skattereduserende midlertidige forskjeller som reverserer eller kan reversere i samme periode er utlignet og skattevirkningen er beregnet på nettogrunnlaget. Selskapet har ikke endret regnskapsprinsipp fra 2021 til 2022.

Note

2

Antall årsverk i regnskapsåret

1.00

Note

1

Spesifisering av resultatregnskapet

Lønnskostnader

<u>Lønn</u>	<u>Årets</u>	<u>Fjorårets</u>
-------------	--------------	------------------



	597149.00	610548.00
<u>Folketrygdavgift</u>	<u>Årets</u>	<u>Fjorårets</u>
	86835.00	87631.00
<u>Pensjonskostnader</u>	<u>Årets</u>	<u>Fjorårets</u>
	15371.00	13525.00
<u>Andre ytelser</u>	<u>Årets</u>	<u>Fjorårets</u>
		10000.00
<u>Sum lønnskostnader</u>	<u>Årets</u>	<u>Fjorårets</u>
	699355.00	721704.00

Note

Ekstraordinære inntekter og kostnader

<u>Sum</u>	<u>Beløp</u>
<u>Balanseført verdi 31.12.</u>	<u>Varige driftsmidler Immaterielle eiend.</u>

Konsernregnskap

Morselskapet sitt navn

Forretningskontor for morselskapet

Begrunnelse for at datterselskap er utelatt fra konsolideringen

Konsern, tilknyttet selskap m.v. - fordringer og gjeld

Fordringer

<u>Samlet beløp - tilknyttet selskap</u>	<u>Årets</u>	<u>Fjorårets</u>
<u>Samlet beløp - foretak i samme konsern</u>	<u>Årets</u>	<u>Fjorårets</u>
<u>Samlet beløp - foretak i samme konsern</u>	<u>Årets</u>	<u>Fjorårets</u>
<u>Samlet beløp - felles kontrollert virksomhet</u>	<u>Årets</u>	<u>Fjorårets</u>
<u>Pantstillelse</u>	<u>Beløp</u>	



Beholdning av egne aksjer Antall Pålydende Andel av aksjek.

Note

7

Lån og sikkerhetsstillelse til medlemmer

Er det gitt lån eller sikkerhetsstillelse til ledende personer: Nei

Opplysninger om:

Medlemmer av:

Mer om lån og sikkerhetsstillelse

Note

Noteopplysninger ut over minimumskravene for små foretak

Se eventuelle andre vedlegg.



Årsregnskap for 2022

**BONAFIDE TRANSLATØRBYRÅ AS
4006 STAVANGER**

Innhold:

Resultatregnskap
Balanse
Noter
Styrets årsberetning



Resultatregnskap for 2022
BONAFIDE TRANSLATØRBYRÅ AS

	Note	2022	2021
Salgsinntekt		883 010	1 023 925
Sum driftsinntekter		883 010	1 023 925
Lønnskostnad	1, 2	(699 355)	(721 704)
Annen driftskostnad	3	(201 464)	(159 576)
Sum driftskostnader		(900 819)	(881 280)
Driftsresultat		(17 808)	142 646
Annen renteinntekt		6 379	3 071
Annen finansinntekt		997	0
Sum finansinntekter		7 376	3 071
Annen rentekostnad		0	(274)
Sum finanskostnader		0	(274)
Netto finans		7 376	2 797
Resultat før skattekostnad		(10 432)	145 443
Skattekostnad	4	0	(31 863)
Årsresultat		(10 432)	113 580
Overføringer			
Utbytte		200 000	200 000
Annen egenkapital		(210 432)	(86 420)
Sum		(10 432)	113 580



Balanse pr. 31. desember 2022
BONAFIDE TRANSLATØRBYRÅ AS

	Note	2022	2021
EIENDELER			
Anleggsmidler			
Varige driftsmidler			
Driftsløsøre, inventar, verktøy, kontormaskiner og lign.	5	20 377	20 377
Sum varige driftsmidler		20 377	20 377
Sum anleggsmidler		20 377	20 377
Omløpsmidler			
Fordringer			
Kundefordringer	6	48 538	23 969
Andre fordringer	7	683	4 887
Sum fordringer		49 221	28 856
Bankinnskudd, kontanter og lignende	8	1 100 156	1 383 042
Sum bankinnskudd, kontanter og lignende		1 100 156	1 383 042
Sum omløpsmidler		1 149 377	1 411 898
Sum eiendeler		1 169 754	1 432 275



Balanse pr. 31. desember 2022
BONAFIDE TRANSLATØRBYRÅ AS

	Note	2022	2021
EGENKAPITAL OG GJELD			
Egenkapital			
Innskutt egenkapital			
Aksjekapital (100 aksjer a kr.1000,00)	9, 10	100 000	100 000
Sum innskutt egenkapital		100 000	100 000
Opptjent egenkapital			
Annen egenkapital	10	701 424	911 856
Sum opptjent egenkapital		701 424	911 856
Sum egenkapital	10	801 424	1 011 856
Gjeld			
Kortsiktig gjeld			
Leverandørgjeld		1 635	3 220
Betalbar skatt	4	0	31 863
Skyldige offentlige avgifter		65 086	78 939
Utbytte		200 000	200 000
Annen kortsiktig gjeld		101 608	106 396
Sum kortsiktig gjeld		368 330	420 419
Sum gjeld		368 330	420 419
Sum egenkapital og gjeld		1 169 754	1 432 275

STAVANGER, 06.01.2023

William Richard Fielding Nuttall
Styrets leder

Lise Bådsvik
Styremedlem / Daglig leder



Noter 2022

BONAFIDE TRANSLATØRBYRÅ AS

Regnskapsprinsipper

Årsregnskapet er satt opp i samsvar med regnskapsloven og god regnskapsskikk for små foretak.

Salgsinntekter

Inntektsføring ved salg av varer skjer på leveringstidspunktet. Tjenester inntektsføres etter hvert som de leveres.

Klassifisering og vurdering av balanseposter

Omløpsmidler og kortsiktig gjeld omfatter poster som knytter seg til varekretsløpet. For andre poster enn kundefordringer omfattes poster som forfaller til betaling innen ett år etter transaksjonsdagen. Anleggsmidler er eiendeler bestemt til varig eie og bruk. Langsiktig gjeld er gjeld som forfaller senere enn ett år etter transaksjonsdagen.

Omløpsmidler vurderes til laveste av anskaffelseskost og virkelig verdi. Kortsiktig gjeld balanseføres til nominelt beløp på etableringstidspunktet.

Anleggsmidler vurderes til anskaffelseskost. Varige anleggsmidler avskrives etter en fornuftig avskrivningsplan. Anleggsmidlene nedskrives til virkelig verdi ved verdifall som ikke forventes å være forbigående. Langsiktig gjeld med unntak av andre avsetninger balanseføres til nominelt beløp på etableringstidspunktet.

Fordringer

Kundefordringer og andre fordringer er oppført i balansen til pålydende etter fradrag for avsetning til forventet tap. Avsetning til tap gjøres på grunnlag av individuelle vurderinger av de enkelte fordringene. I tillegg gjøres det for øvrige kundefordringer en uspesifisert avsetning for å dekke antatt tap.

Varige driftsmidler

Varige driftsmidler balanseføres og avskrives over driftsmidlenes levetid dersom de har antatt levetid over 3 år og har en kostpris som overstiger kr 15.000. Direkte vedlikehold av driftsmidler kostnadsføres løpende under driftskostnader, mens påkostninger eller forbedringer tillegges driftsmidlets kostpris og avskrives i takt med driftsmidlet.

Skatt

Skattekostnaden i resultatregnskapet omfatter både periodens betalbare skatt og endring i utsatt skatt. Utsatt skatt er beregnet med 22% på grunnlag av de midlertidige forskjeller som eksisterer mellom regnskapsmessige og skattemessige verdier, samt skattemessig underskudd til fremføring ved utgangen av regnskapsåret. Skatteøkende og skattereduserende midlertidige forskjeller som reverserer eller kan reversere i samme periode er utlignet og skattevirkningen er beregnet på nettogrunnlaget.

Selskapet har ikke endret regnskapsprinsipp fra 2021 til 2022.



Note 1 - Lønnskostnader etc

	2022	2021
Lønn	597 149	610 548
Arbeidsgiveravgift	86 835	87 631
Pensjonskostnader	15 371	13 525
Andre ytelser / Refusjoner		10 000
Sum	699 355	721 704

Note 2 - Antall årsverk

Selskapet har hatt 1 årsverk sysselsatt i regnskapsåret.

Note 3 - Revisjon

Selskapet oppfyller kravene til fravalg revisor, og dette er valgt.

Note 4 - Skatt

	2022	2021
Ordinært resultat før skattekostnad	(10 432)	145 443
+/- Permanente forskjeller	(15)	274
+/- Årets endring i midlertidige forskjeller		(887)
Årets skattegrunnlag	(10 447)	144 830
Betalbar inntektsskatt for selskapet basert på 22%		31 863
Sum		31 863
Skattekostnad i resultatregnskapet	0	31 863
Betalbar skatt i skattekostnad		31 863
Betalbar skatt i balansen	0	31 863

Note 5 - Spesifikasjon av varige driftsmidler

Restverdi driftsmidler består av kunst og avskrives ikke.

	Driftsløsøre, inventar o.l
Anskaffelseskost 01.01.2022	55 377
Tilgang i året	0
Avgang i året	0
Anskaffelseskost 31.12.2022	55 377
Akkumulerte avskr. 31.12.2022	(35 000)
Balanseført verdi pr. 31.12.2022	20 377
Økonomisk levetid	0,0 - 5,0 år
Avskrivningsplan	0 - 20 %



Note 6 - Kundefordringer

Kundefordringer er vurdert til pålydende, nedskrevet med forventet tap på fordringer. Det er ikke tapsført kundefordringer i løpet av 2022.

	2022	2021
Kundefordringer til pålydende	48 538	23 969
Avsatt til dekning av usikre fordringer		
Netto oppførte kundefordringer	48 538	23 969

Note 7 - Lån og sikkerhetsstillelse til ledende personer

Selskapet har ikke gitt lån eller sikkerhetsstillelse til ledende personer, aksjeeiere med videre.

Note 8 - Bankinnskudd

I posten for bankinnskudd inngår egen konto for bundne skattetreksmidler med kr 93 992. Skyldig skattetrekk er kr 26 479.

Note 9 - Aksjekapital og aksjonærer

Aksjeklasse	Antall aksjer	Pålydende	Bokført verdi
Ordinære aksjer	100	1 000,00	100 000,00
Sum	100		100 000,00

Aksjeeier	Antall aksjer	Eierandel	Aksjeklasse
Lise Bådsvik	50	50,00%	Ordinære aksjer
William Nuttall	50	50,00%	Ordinære aksjer
Totalt antall aksjer	100	100,00%	

Note 10 - Egenkapital

	Aksjekapital	Annen EK	Sum
Egenkapital 01.01.2022	100 000	911 856	1 011 856
Årets resultat		(10 432)	(10 432)
Avsatt utbytte		(200 000)	(200 000)
Egenkapital 31.12.2022	100 000	701 424	801 424

Note 11 - Midl. forskjeller - Utsatt skatt/skattefordel

Utsatt skatt/utsatt skattefordel i balansen avsettes på grunnlag av forskjeller mellom regnskapsmessige og skattemessige verdier i henhold til norsk regnskapsstandard for skatt. Midlertidige skatteøkende og skattereduserende forskjeller som kan utlignes er nettoført.

Midlertidige forskjeller knyttet til:	01.01.2022	31.12.2022	Endring
Kortsiktig gjeld	(5 000)	(5 000)	0
Skattemessig fremførbart underskudd	0	(10 447)	10 447
Netto forskjeller	(5 000)	(15 447)	10 447
Skattereduserende forskjeller som ikke kan utlignes	5 000	15 447	(10 447)
Sum midlertidige forskjeller	0	0	0
Utsatt skattefordel 31.12.22. basert på 22%	0	0	0

Ut fra forsiktighetshensyn balanseføres ikke utsatt skattefordel på kr 3 398

Note 12 - Fortsatt drift

Forutsetningen om fortsatt drift er til stede, og årsregnskapet for 2022 er satt opp under denne forutsetning.



BONAFIDE

Translatorbyrå AS

Statsautoriserte translatorer
Lise Bådsvik mstf
William Nuttall mstf

Org.nr. 964 100 896 mva

STYRETS ÅRSBERETNING FOR 2022

Virksomhetens art og hvor den drives

Bonafide Translatorbyrå AS driver med oversettelse, tolking, språkvask, korrektur og tilsvarende virksomhet. Selskapets virksomhet foregår i selskapets lokaler i Stavanger.

Selskapets stilling og resultat av virksomheten

Etter styrets oppfatning gir det fremlagte resultatregnskap og balanse for regnskapsåret med tilhørende noter et riktig uttrykk for selskapets stilling og resultat av virksomheten. Styret foreslår at det fremlagte regnskap fastsettes som selskapets resultatregnskap og balanse for inneværende år.

Utover det som fremgår av årsoppgjøret, kjenner ikke styret til andre forhold vedrørende markedsforhold og prisutvikling som er av interesse for å bedømme selskapet.

Etter utgangen av regnskapsåret har det ikke inntruffet forhold som det ikke er tatt hensyn til i årsoppgjøret og som er viktig for å bedømme selskapets resultat og stilling.

Fortsatt drift

Forutsetningen om fortsatt drift er til stede, og årsregnskapet for 2022 er satt opp under denne forutsetningen.

Arbeidsmiljø

I henhold til gjeldende lover og forskrifter fører selskapet oversikt over totalt sykefravær blant selskapets ansatte. I 2022 har det totale sykefraværet vært på 5 %. Det er vår oppfatning at arbeidsmiljøet og den generelle trivsel på arbeidsplassen er god.

Det har ikke vært noen arbeidsulykker i 2022.

Likestilling

Selskapet har per i dag to ansatte, hvorav den ene er kvinne og den andre er mann.

Ytre miljø

Styret mener at selskapets virksomhet ikke forurensrer det ytre miljø.

Stavanger, 18. januar 2023

I styret for Bonafide Translatorbyrå AS

William Nuttall

Lise Bådsvik

Postboks 643 – Karlsminnegt. 11
4003 STAVANGER
Tlf. 51891010
E-post: post@bonafide.no

PO Box 643
N-4003 STAVANGER
Tel 047 51 89 10 10
Email post@bonafide.no



Noter 2022

BONAFIDE TRANSLATØRBYRÅ AS

Regnskapsprinsipper

Årsregnskapet er satt opp i samsvar med regnskapsloven og god regnskapsskikk for små foretak.

Salgsinntekter

Inntektsføring ved salg av varer skjer på leveringstidspunktet. Tjenester inntektsføres etter hvert som de leveres.

Klassifisering og vurdering av balanseposter

Omløpsmidler og kortsiktig gjeld omfatter poster som knytter seg til varekretsløpet. For andre poster enn kundefordringer omfattes poster som forfaller til betaling innen ett år etter transaksjonsdagen. Anleggsmidler er eiendeler bestemt til varig eie og bruk. Langsiktig gjeld er gjeld som forfaller senere enn ett år etter transaksjonsdagen.

Omløpsmidler vurderes til laveste av anskaffelseskost og virkelig verdi. Kortsiktig gjeld balanseføres til nominelt beløp på etableringstidspunktet.

Anleggsmidler vurderes til anskaffelseskost. Varige anleggsmidler avskrives etter en fornuftig avskrivningsplan. Anleggsmidlene nedskrives til virkelig verdi ved verdifall som ikke forventes å være forbigående. Langsiktig gjeld med unntak av andre avsetninger balanseføres til nominelt beløp på etableringstidspunktet.

Fordringer

Kundefordringer og andre fordringer er oppført i balansen til pålydende etter fradrag for avsetning til forventet tap. Avsetning til tap gjøres på grunnlag av individuelle vurderinger av de enkelte fordringene. I tillegg gjøres det for øvrige kundefordringer en uspesifisert avsetning for å dekke antatt tap.

Varige driftsmidler

Varige driftsmidler balanseføres og avskrives over driftsmidlenes levetid dersom de har antatt levetid over 3 år og har en kostpris som overstiger kr 15.000. Direkte vedlikehold av driftsmidler kostnadsføres løpende under driftskostnader, mens påkostninger eller forbedringer tillegges driftsmidlets kostpris og avskrives i takt med driftsmidlet.

Skatt

Skattekostnaden i resultatregnskapet omfatter både periodens betalbare skatt og endring i utsatt skatt. Utsatt skatt er beregnet med 22% på grunnlag av de midlertidige forskjeller som eksisterer mellom regnskapsmessige og skattemessige verdier, samt skattemessig underskudd til fremføring ved utgangen av regnskapsåret. Skatteøkende og skattereduserende midlertidige forskjeller som reverserer eller kan reversere i samme periode er utlignet og skattevirkningen er beregnet på netto grunnlaget.

Selskapet har ikke endret regnskapsprinsipp fra 2021 til 2022.



Note 1 - Lønnskostnader etc

	2022	2021
Lønn	597 149	610 548
Arbeidsgiveravgift	86 835	87 631
Pensjonskostnader	15 371	13 525
Andre ytelser / Refusjoner		10 000
Sum	699 355	721 704

Note 2 - Antall årsverk

Selskapet har hatt 1 årsverk sysselsatt i regnskapsåret.

Note 3 - Revisjon

Selskapet oppfyller kravene til fravalg revisor, og dette er valgt.

Note 4 - Skatt

	2022	2021
Ordinært resultat før skattekostnad	(10 432)	145 443
+/- Permanente forskjeller	(15)	274
+/- Årets endring i midlertidige forskjeller		(887)
Årets skattegrunnlag	(10 447)	144 830
Betalbar inntektsskatt for selskapet basert på 22%		31 863
Sum		31 863
Skattekostnad i resultatregnskapet	0	31 863
Betalbar skatt i skattekostnad		31 863
Betalbar skatt i balansen	0	31 863

Note 5 - Spesifikasjon av varige driftsmidler

Restverdi driftsmidler består av kunst og avskrives ikke.

	Driftsløsøre, inventar o.l
Anskaffelseskost 01.01.2022	55 377
Tilgang i året	0
Avgang i året	0
Anskaffelseskost 31.12.2022	55 377
Akkumulerte avskr. 31.12.2022	(35 000)
Balanseført verdi pr. 31.12.2022	20 377
Økonomisk levetid	0,0 - 5,0 år
Avskrivningsplan	0 - 20 %



Note 6 - Kundefordringer

Kundefordringer er vurdert til pålydende, nedskrevet med forventet tap på fordringer. Det er ikke tapsført kundefordringer i løpet av 2022.

	2022	2021
Kundefordringer til pålydende	48 538	23 969
Avsatt til dekning av usikre fordringer		
Netto oppførte kundefordringer	48 538	23 969

Note 7 - Lån og sikkerhetsstillelse til ledende personer

Selskapet har ikke gitt lån eller sikkerhetsstillelse til ledende personer, aksjeeiere med videre.

Note 8 - Bankinnskudd

I posten for bankinnskudd inngår egen konto for bundne skattetrekksmidler med kr 93 992. Skyldig skattetrekk er kr 26 479.

Note 9 - Aksjekapital og aksjonærer

Aksjeklasse	Antall aksjer	Pålydende	Bokført verdi
Ordinære aksjer	100	1 000,00	100 000,00
Sum	100		100 000,00

Aksjeeier	Antall aksjer	Eierandel	Aksjeklasse
Lise Bådsvik	50	50,00%	Ordinære aksjer
William Nuttall	50	50,00%	Ordinære aksjer
Totalt antall aksjer	100	100,00%	

Note 10 - Egenkapital

	Aksjekapital	Annen EK	Sum
Egenkapital 01.01.2022	100 000	911 856	1 011 856
Årets resultat		(10 432)	(10 432)
Avsatt utbytte		(200 000)	(200 000)
Egenkapital 31.12.2022	100 000	701 424	801 424

Note 11 - Midl. forskjeller - Utsatt skatt/skattefordel

Utsatt skatt/utsatt skattefordel i balansen avsettes på grunnlag av forskjeller mellom regnskapsmessige og skattemessige verdier i henhold til norsk regnskapsstandard for skatt. Midlertidige skatteøkende og skattereduserende forskjeller som kan utlignes er nettoført.

Midlertidige forskjeller knyttet til:	01.01.2022	31.12.2022	Endring
Kortsiktig gjeld	(5 000)	(5 000)	0
Skattemessig fremførbart underskudd	0	(10 447)	10 447
Netto forskjeller	(5 000)	(15 447)	10 447
Skattereduserende forskjeller som ikke kan utlignes	5 000	15 447	(10 447)
Sum midlertidige forskjeller	0	0	0
Utsatt skattefordel 31.12.22. basert på 22%	0	0	0

Ut fra forsiktighetshensyn balanseføres ikke utsatt skattefordel på kr 3 398

Note 12 - Fortsatt drift

Forutsetningen om fortsatt drift er til stede, og årsregnskapet for 2022 er satt opp under denne forutsetning.

